

ภาคผนวก ก

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

- แบบสัมภาษณ์เกี่ยวกับสภาพปัญหาและแนวทางในการประเมิน
- แบบประเมินความเหมาะสมและความเป็นไปได้ของรูปแบบการประเมิน
- แบบสัมภาษณ์เกี่ยวกับความถูกต้องและความเป็นประโยชน์ของรูปแบบการประเมิน

**แบบสัมภาษณ์เกี่ยวกับสภาพปัญหาและแนวทางในการประเมิน
ทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4**

ส่วนที่ 1 ข้อมูลทั่วไปของผู้ให้สัมภาษณ์

1. ชื่อ – สกุล.....
2. วุฒิการศึกษา.....
3. ประสบการณ์ในการสอน.....ปี
4. ระดับชั้นที่สอนและเคยสอน.....
5. โรงเรียน.....

ส่วนที่ 2 ประเด็นการสัมภาษณ์เกี่ยวกับการประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมัน

1. ท่านคิดว่าทักษะการฟังและการพูดภาษาเยอรมันมีความสำคัญอย่างไร
2. ท่านคิดว่ามีความจำเป็นที่ต้องประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันหรือไม่เพราะเหตุใด
3. ท่านมีการประเมินทักษะการฟัง-พูดในการจัดการเรียนการสอนครอบคลุมตามตัวชี้วัดหรือไม่อย่างไร
4. ท่านมีความคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับองค์ประกอบการฟัง-พูด อันได้แก่ เสียง คำศัพท์ ไวยากรณ์ และความหมาย
5. ท่านคิดว่าองค์ประกอบของทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันควรประกอบด้วยอะไรบ้างจึงจะเหมาะสมที่สุด ที่จะทำให้นักเรียนเป็นผู้มีความสามารถทางด้านภาษาเยอรมัน
6. ในการประเมินแต่ละองค์ประกอบของทักษะการฟัง-พูด ที่กล่าวมา ท่านมีวิธีการประเมินอย่างไร
7. ท่านใช้เกณฑ์ในการตัดสินอย่างไรในการประเมินทักษะฟัง-พูด หากต้องใช้เกณฑ์แบบ Scoring rubric ควรจะมีเกณฑ์การประเมินในแต่ละระดับอย่างไร
8. ท่านพบปัญหาในการประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันของนักเรียนบ้างหรือไม่ และที่เป็นปัญหามากที่สุดคืออะไรบ้าง
9. ท่านคิดว่าแนวทางการประเมินที่เหมาะสมควรใช้วิธีการอะไรบ้าง และกระบวนการประเมินควรทำอย่างไร
10. ท่านมีแนวทางการประเมินทักษะฟัง-พูดในรูปแบบที่คาดหวังไว้ว่าจะใช้ในอนาคตหรือไม่อย่างไร

**แบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับร่างรูปแบบการประเมินทักษะ
การฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4**

คำชี้แจง

แบบสอบถามฉบับนี้เป็นคำถามความคิดเห็นเกี่ยวกับรูปแบบการประเมิน เพื่อให้ผู้เชี่ยวชาญพิจารณาความเหมาะสมและความเป็นไปได้ของรูปแบบการประเมิน โดยเป็นแบบสอบถาม ซึ่งแบ่งเป็น 2 ส่วน ส่วนแรกมีลักษณะเป็นแบบสอบถามปลายปิดชนิดประมาณค่า (Rating Scale) ที่กำหนดระดับคะแนนเป็น 5 ระดับ ประกอบด้วยช่องความเหมาะสมและช่องความเป็นไปได้ และส่วนที่สองมีลักษณะเป็นแบบสอบถามปลายเปิดสำหรับผู้เชี่ยวชาญให้ข้อเสนอแนะในการปรับปรุงแก้ไขแต่ละองค์ประกอบ

ขอให้ท่านโปรดทำเครื่องหมาย (✓) ลงในช่องว่างที่ตรงกับความคิดเห็น โดยมีเกณฑ์ในการแปลความหมายของคะแนน ดังนี้

- 5 หมายถึง รูปแบบการประเมินมีความเหมาะสมและความเป็นไปได้มากที่สุด
- 4 หมายถึง รูปแบบการประเมินมีความเหมาะสมและความเป็นไปได้มาก
- 3 หมายถึง รูปแบบการประเมินมีความเหมาะสมและความเป็นไปได้ปานกลาง
- 2 หมายถึง รูปแบบการประเมินมีความเหมาะสมและความเป็นไปได้น้อย
- 1 หมายถึง รูปแบบการประเมินมีความเหมาะสมและความเป็นไปได้น้อยที่สุด

หากท่านมีข้อเสนอแนะเพิ่มเติมเพื่อแก้ไขรูปแบบการประเมินให้ชัดเจนยิ่งขึ้น กรุณาเติมข้อความลงในช่องข้อเสนอแนะ เพื่อผู้วิจัยจะได้นำไปปรับปรุงแก้ไขร่างรูปแบบการประเมินให้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงในความอนุเคราะห์ของท่าน

นางศุภลย์พร นาครทรรพ
สาขาวิจัยและประเมินผลการศึกษา
มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

3. มาตรการเรียนรู้ภาษาเยอรมัน มาตรฐานที่ 1.1.2 และตัวชี้วัด

การกำหนดมาตรการเรียนรู้ภาษาเยอรมัน มาตรฐานที่ 1.1.2 และตัวชี้วัด ในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีความเหมาะสมและความเป็นไปได้เพียงใด

ตัวชี้วัด	ค่าน้ำหนัก คะแนน (คะแนนเต็ม 10 คะแนน)	ความเหมาะสม					ความเป็นไปได้				
		5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
1. พูดทักทายและแนะนำตนเองและคนอื่น	3										
2. พูดแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมยามว่าง งานอดิเรก	3										
3. พูดแสดงความต้องการ ตอบรับ และปฏิเสธในสถานการณ์การซื้อขาย	2										
4. พูดแสดงความต้องการ ตอบรับ และปฏิเสธในสถานการณ์สั่งอาหาร	2										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

4. วิธีการประเมิน

การกำหนดวิธีการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีวิธีการประเมินแบ่งเป็น 3 ขั้นตอน ได้แก่ ขั้นตอนเตรียมการประเมิน ขั้นตอนดำเนินการประเมิน และขั้นสรุปผลการประเมิน มีความเหมาะสมและความเป็นไปได้เพียงใด

วิธีการประเมิน	ความเหมาะสม					ความเป็นไปได้				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
วิธีการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

5. เกณฑ์การประเมิน

การกำหนดเกณฑ์การประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีรายละเอียดดังนี้

ตัวชี้วัด	เกณฑ์การให้คะแนน			
	4	3	2	1
1. พูดทักทาย และแนะนำ ตนเองและ คนอื่น	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับบทบาท พูดชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับบทบาท พูดชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พูด โดยไม่แสดง ท่าทาง พูดตะกุกตะกัก บ้างแต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พูด โดยไม่แสดง ท่าทาง พูดเป็นคำๆ เว้นช่วงนานจนสื่อ ความไม่ได้
2. พูด แลกเปลี่ยน ข้อมูล เกี่ยวกับ กิจกรรมยาม ว่าง งาน อดิเรก	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับบทบาท พูดชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับบทบาท พูดชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พูด โดยไม่แสดง ท่าทาง พูดตะกุกตะกัก บ้างแต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พูด โดยไม่แสดง ท่าทาง พูดเป็นคำๆ เว้นช่วงนานจนสื่อ ความไม่ได้
3. พูดแสดง ความ ต้องการ ตอบรับ และ ปฏิเสธใน สถานการณ์ การซื้อขาย	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับบทบาท พูดชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับบทบาท พูดชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พูด โดยไม่แสดง ท่าทาง พูดตะกุกตะกัก บ้างแต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พูด โดยไม่แสดง ท่าทาง พูดเป็นคำๆ เว้นช่วงนานจนสื่อ ความไม่ได้
4. พูดแสดง ความ ต้องการ	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับบทบาท พูดชัดเจนต่อเนื่องไม่	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับบทบาท พูดชัดเจนต่อเนื่องไม่	พูด โดยไม่แสดง ท่าทาง พูดตะกุกตะกัก บ้างแต่สื่อสารเข้าใจ	พูด โดยไม่แสดง ท่าทาง พูดเป็นคำๆ เว้นช่วงนานจนสื่อ

ตัวชี้วัด	เกณฑ์การให้คะแนน			
	4	3	2	1
ตอบรับ และ ปฏิเสธใน สถานการณ์ สิ่งอาหาร	ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาถูกต้องสมบูรณ์	ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	ใช้โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	ความไม่ได้

เกณฑ์การตัดสินคุณภาพ

ช่วงคะแนน	ระดับคุณภาพ
13-16	ดีมาก
9-12	ดี
5-8	พอใช้
1-4	ปรับปรุง

การกำหนดเกณฑ์การประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีความเหมาะสมและความเป็นไปได้เพียงใด

เกณฑ์การให้คะแนนของตัวชี้วัด	ความเหมาะสม					ความเป็นไปได้				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
เกณฑ์การประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

6. ผู้ทำการประเมิน

ผู้ทำการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีความเหมาะสมและความเป็นไปได้เพียงใด

ผู้ทำการประเมิน	ความเหมาะสม					ความเป็นไปได้				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
ครูผู้สอนวิชาภาษาเยอรมันชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

7. การรายงานผลการประเมิน

การรายงานผลการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีความเหมาะสมและความเป็นไปได้เพียงใด

การรายงานผลการประเมิน	ความเหมาะสม					ความเป็นไปได้				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
การรายงานผลการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

**แบบสัมภาษณ์เกี่ยวกับความถูกต้องและความเป็นประโยชน์ของรูปแบบ
การประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4**

ส่วนที่ 1 แบบประเมินความถูกต้องและความเป็นประโยชน์ของรูปแบบการประเมิน

1. หลักการและเหตุผล

หลักการและเหตุผลในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีความถูกต้องและความเป็นประโยชน์เพียงใด

หลักการและเหตุผล	ความถูกต้อง					ความเป็นประโยชน์				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
1.ครูผู้สอนภาษาเยอรมันมักจะพบข้อจำกัดในการสอนและประเมินทักษะการฟังและพูด เนื่องจากในเวลาเรียนจะเน้นไปที่ทักษะการอ่านและเขียน ในขณะที่ทักษะการฟังและพูดจะต้องใช้เวลามาก ทำให้ไม่สามารถประเมินทักษะดังกล่าวได้อย่างเพียงพอสำหรับนักเรียนทุกคน ดังนั้นจึงควรมีรูปแบบการประเมินที่เหมาะสมกับเงื่อนไขในชั้นเรียนทั้งด้านเวลาและเนื้อหาในการประเมิน เพื่อให้ นักเรียนทุกคนได้รับการประเมินทักษะฟัง-พูด เป็นรูปธรรมและมีมาตรฐาน ซึ่งจะส่งผลดีต่อทักษะการสื่อสารภาษาเยอรมันของนักเรียนต่อไป										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

4. วิธีการประเมิน

การกำหนดวิธีการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีวิธีการประเมินแบ่งเป็น 3 ขั้นตอน ได้แก่ ขั้นตอนเตรียมการประเมิน ขั้นตอนดำเนินการประเมิน และขั้นสรุปผลการประเมิน มีความถูกต้องและความเป็นประโยชน์เพียงใด

วิธีการประเมิน	ความถูกต้อง					ความเป็นประโยชน์				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
วิธีการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

5. เกณฑ์การประเมิน

การกำหนดเกณฑ์การประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีรายละเอียดดังนี้

ตัวชี้วัด	เกณฑ์การให้คะแนน			
	4	3	2	1
1. พูดโต้ตอบ ทักทายและ แนะนำตนเอง และคนอื่น	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ บทบาท พูดชัดเจน ต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษา ถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ บทบาท พูดชัดเจน ต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 3	พูดโดยไม่แสดง ท่าทาง พูด ตะกุกตะกักบ้างแต่ สื่อสารเข้าใจ ใช้ โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 4	พูดโดยไม่ แสดงท่าทาง พูดเป็นคำๆ เว้นช่วงนาน จนสื่อความ ไม่ได้

ตัวชี้วัด	เกณฑ์การให้คะแนน			
	4	3	2	1
		ที่	ที่	
2.พูดโต้ตอบ แลกเปลี่ยน ข้อมูลเกี่ยวกับ กิจกรรมยามว่าง งานอดิเรก	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ บทบาท พูดชัดเจน ต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษา ถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ บทบาท พูดชัดเจน ต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พูดโดยไม่แสดง ท่าทาง พูด ตะกุกตะกักบ้างแต่ สื่อสารเข้าใจ ใช้ โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พูดโดยไม่ แสดงท่าทาง พูดเป็นคำๆ เว้นช่วงนาน จนสื่อความ ไม่ได้
3.พูดโต้ตอบ แสดงความ ต้องการ ตอบรับ และปฏิเสธใน สถานการณ์การ ซื้อขาย	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ บทบาท พูดชัดเจน ต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษา ถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ บทบาท พูดชัดเจน ต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พูดโดยไม่แสดง ท่าทาง พูด ตะกุกตะกักบ้างแต่ สื่อสารเข้าใจ ใช้ โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พูดโดยไม่ แสดงท่าทาง พูดเป็นคำๆ เว้นช่วงนาน จนสื่อความ ไม่ได้
4.พูดโต้ตอบ แสดงความ ต้องการ ตอบรับ และปฏิเสธใน สถานการณ์สั่ง อาหาร	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ บทบาท พูดชัดเจน ต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษา ถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ บทบาท พูดชัดเจน ต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พูดโดยไม่แสดง ท่าทาง พูด ตะกุกตะกักบ้างแต่ สื่อสารเข้าใจ ใช้ โครงสร้างภาษา ผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พูดโดยไม่ แสดงท่าทาง พูดเป็นคำๆ เว้นช่วงนาน จนสื่อความ ไม่ได้

เกณฑ์การตัดสินคุณภาพ

ช่วงคะแนน	ระดับคุณภาพ
13-16	ดีมาก
9-12	ดี
5-8	พอใช้

1-4

ปรับปรุง

การกำหนดเกณฑ์การประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีความถูกต้องและความเป็นประโยชน์เพียงใด

เกณฑ์การให้คะแนนของตัวชี้วัด	ความถูกต้อง					ความเป็นประโยชน์				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
เกณฑ์การประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูด ภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

6. ผู้ทำการประเมิน

ผู้ทำการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 4 มีความถูกต้องและความเป็นประโยชน์เพียงใด

ผู้ทำการประเมิน	ความถูกต้อง					ความเป็นประโยชน์				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
ครูผู้สอนวิชาภาษาเยอรมันชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

7. การรายงานผลการประเมิน

การรายงานผลการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีความถูกต้องและความเป็นประโยชน์เพียงใด

การรายงานผลการประเมิน	ความถูกต้อง					ความเป็นประโยชน์				
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
การรายงานผลการประเมินในการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4										

ข้อเสนอแนะเพิ่มเติม

.....

.....

ส่วนที่ 2 ข้อคำถามในการสัมภาษณ์เกี่ยวกับข้อดี ข้อบกพร่อง ปัญหา อุปสรรคในการใช้รูปแบบการประเมิน

1. ท่านคิดว่ารูปแบบการประเมินนี้เหมาะกับการนำไปใช้กับนักเรียนของท่านหรือไม่อย่างไร
2. ท่านคิดว่ากิจกรรมในรูปแบบการประเมินกิจกรรมใดที่ท่านคิดว่ามีประโยชน์มากที่สุดเพราะเหตุใด
3. ท่านพบปัญหาที่เกิดจากการใช้รูปแบบการประเมินนี้หรือไม่ อย่างไร
4. ท่านพบข้อบกพร่องของรูปแบบการประเมินนี้หรือไม่ คืออะไรบ้าง และท่านมีแนวทางในการแก้ไข ปรับปรุงอย่างไร
5. ท่านคิดว่าอะไรบ้างที่เป็นอุปสรรคในการใช้รูปแบบการประเมินนี้ และท่านมีวิธีการจัดการอย่างไร

ภาคผนวก ข
การหาคุณภาพเครื่องมือ

- ตารางวิเคราะห์ความคิดเห็นเกี่ยวกับความสอดคล้องของแบบ
สัมภาษณ์
- ตารางวิเคราะห์ความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อความถามกับความเหมาะสม
และความเป็นไปได้
- ตารางวิเคราะห์ความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อความถามกับความถูกต้องและ
ความเป็นประโยชน์

ตารางวิเคราะห์ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับแบบสัมภาษณ์

ข้อที่	ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญคนที่					ค่า IOC	แปลผล
	1	2	3	4	5		
1	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
2	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
3	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
4	+1	+1	+1	+1	-1	0.60	ใช้ได้
5	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
6	+1	+1	+1	+1	-1	0.60	ใช้ได้
7	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
8	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
9	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
10	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้

**ตารางวิเคราะห์ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับความสอดคล้อง
ของข้อกำหนดกับความเหมาะสมและความเป็นไปได้**

ข้อที่	ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญคนที่					ค่า IOC	แปลผล
	1	2	3	4	5		
1	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
2	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
3	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
4	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
5	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
6	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
7	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
8	0	+1	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
9	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
10	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
11	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้

**ตารางวิเคราะห์ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับความสอดคล้อง
ของข้อกำหนดกับความถูกต้องและความเป็นประโยชน์**

ข้อที่	ความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญคนที่					ค่า IOC	แปลผล
	1	2	3	4	5		
1	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
2	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
3	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
4	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
5	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
6	0	+1	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
7	0	+1	+1	+1	+1	0.80	ใช้ได้
8	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
9	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
10	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้
11	+1	+1	+1	+1	+1	1.00	ใช้ได้



ภาคผนวก ค
คู่มือการใช้รูปแบบการประเมิน

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
RAJABHAT MAHASARAKHAM UNIVERSITY

คู่มือการใช้รูปแบบการประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมัน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

1. หลักการและเหตุผล

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ได้พัฒนาหลักสูตรการเรียนการสอน ภาษาเยอรมันให้สอดคล้องตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 และ จัดทำมาตรฐานสาระการเรียนรู้ภาษาเยอรมันระดับการศึกษาขั้นพื้นฐานหลักสูตร 3 ปี (ม.4-6) โดยมีจุดมุ่งหมายของการเรียนภาษาเยอรมัน คือพัฒนาผู้เรียนให้มีทักษะและสามารถสื่อสารขั้น พื้นฐานอย่างมีประสิทธิภาพในสถานการณ์ต่างๆ ทั้งการฟัง พูด อ่าน เขียน และแสดงออก สามารถใช้ภาษาในการแสวงหาความรู้ ศึกษาต่อ ประกอบอาชีพ มีความรู้ความเข้าใจเรื่องราว และวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา เพื่อเข้าถึงปรัชญา วิถีคิด และวิถีชีวิตของคนเยอรมัน สามารถ เปรียบเทียบและถ่ายทอดความคิดและวัฒนธรรมไทยด้วยภาษาเยอรมันอย่างสร้างสรรค์ และมี เจตคติที่ดีต่อภาษาเยอรมัน ดังนั้นเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าว สาระสำคัญในการเรียน ภาษาเยอรมันตามกรอบหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 จึง ประกอบด้วย ภาษาเพื่อการสื่อสาร การใช้ภาษาเยอรมันในการฟัง-พูด-อ่าน-เขียน แลกเปลี่ยน ข้อมูล ข่าวสาร แสดงความรู้สึกและความคิดเห็น ดีความ สรุปลความ นำเสนอข้อมูล ความคิด รวบรวม และแสดงความคิดเห็นในเรื่องต่าง ๆ รวมทั้งสร้างความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลอย่าง เหมาะสม

การเรียนการสอนภาษาต่างประเทศในระดับเริ่มเรียนรู้ภาษานั้น ต้องเน้นการมีส่วนร่วม ทางภาษาให้มากที่สุด คือผู้เรียนต้องเรียนรู้จากการฟังและพูดอย่างเป็นธรรมชาติจนเกิด ทักษะ การสื่อสารในสถานการณ์ต่างๆ จะสื่อสารกันได้อย่างน้อยที่สุดก็ต้องฟังรู้เรื่องก่อนแล้ว จึงจะทำให้สามารถพูดโต้ตอบได้ หรือพูดได้ พูดเป็น หรือใช้เป็น และเป็นประโยชน์ นอกจากนั้นซารา ฟิลลิป เอลิม ทองนวล และประยงค์ กลั่นฤทธิ์ ได้กล่าวถึงความสำคัญ ของทักษะการฟัง-พูดในการเรียนภาษาต่างประเทศไว้สอดคล้องกันว่า การสื่อสารใน ชีวิตประจำวันนั้นการฟังนับว่าเป็นทักษะรับสารที่สำคัญทักษะหนึ่ง ในขณะที่ขบวนการ สื่อสารที่สมบูรณ์จะต้องมีการรับสารและการส่งสาร การฟังและการพูดเป็นทักษะที่ใช้มากใน ชีวิตประจำวัน ในการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศนักเรียนจะต้องฟังให้เข้าใจเสียก่อนจึงจะสามารถ พูดโต้ตอบ อ่านหรือเขียนได้ ทักษะการฟังจึงเป็นทักษะพื้นฐานที่สำคัญในการเรียน ส่วนทักษะ

การพูดเป็นการโต้ตอบจากการฟังและนักเรียนจะได้เรียนรู้ก่อนทักษะการเขียน สำหรับทักษะการฟัง-พูดถือว่าเป็นทักษะที่สำคัญและพัฒนายากที่สุด ซึ่งเป็นปัญหาสำคัญของนักเรียนส่วนใหญ่ รวมถึงเป็นจุดเริ่มต้นของปัญหาทั้งหมดของการเรียนภาษาต่างประเทศของคนไทย ดังนั้นทักษะเหล่านี้จึงควรได้รับการพัฒนา ก่อนเป็นอันดับแรก

จากการสัมภาษณ์ครูผู้สอนวิชาภาษาเยอรมัน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 พบว่าทักษะการฟัง-พูดมีความจำเป็นต้องมีการประเมิน เพื่อจะได้ทราบความสามารถของผู้เรียนอย่างแท้จริง และนำไปพัฒนาทักษะของนักเรียนต่อไป อย่างไรก็ตามครูผู้สอนมักจะมีข้อจำกัดในการสอนและประเมินทักษะการฟังและพูด เนื่องจากในเวลาเรียนจะเน้นไปที่ทักษะการอ่านและเขียน ในขณะที่ทักษะการฟังและพูดจะต้องใช้เวลามาก ทำให้ไม่สามารถประเมินทักษะดังกล่าวได้อย่างเพียงพอสำหรับนักเรียนทุกคน ดังนั้นจึงควรมีรูปแบบการประเมินที่เหมาะสมกับเงื่อนไขในชั้นเรียนทั้งด้านเวลาและเนื้อหาในการประเมิน เพื่อให้ นักเรียนทุกคนได้รับการประเมินทักษะฟัง-พูด เป็นรูปธรรมและมีมาตรฐาน ซึ่งจะส่งผลดีต่อทักษะการสื่อสารภาษาเยอรมันของนักเรียนต่อไป

2. วัตถุประสงค์การประเมิน

การประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์ ดังนี้

1. เพื่อประเมินความสามารถในการฟังของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 4
2. เพื่อประเมินความสามารถในการพูดสื่อสารของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 4

3. สารະการเรียนรู้ภาษาเยอรมัน มาตรฐานที่ 1.1.2 และตัวชี้วัด

การประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีมาตรฐานที่ใช้ในการประเมิน 1 มาตรฐานที่นำมาจากตัวชี้วัดชั้นปีและสารະการเรียนรู้ภาษาเยอรมันชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 คือ มาตรฐาน ด.1.1.2 มีทักษะการสื่อสารทางภาษาในการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร แสดงความรู้สึก และความคิดเห็นอย่างมีประสิทธิภาพ และเพิ่มเติมตัวชี้วัดสำหรับการประเมินในครั้งนี้ 4 ตัวชี้วัด ซึ่งมีค่าน้ำหนักเท่ากันทุกตัวชี้วัด ตามรายละเอียดดังนี้

1. พูดโต้ตอบทักทายและแนะนำตนเองและคนอื่น
2. พูดโต้ตอบแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมยามว่าง งานอดิเรก
3. พูดโต้ตอบแสดงความต้องการ ตอบรับ และปฏิเสธในสถานการณ์การซื้อขาย

4. ผู้ได้ตอบแสดงความต้องการ ตอบรับ และปฏิเสธในสถานการณ์สั่งอาหาร

4. วิธีการประเมิน

กระบวนการดำเนินการประเมินทักษะฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 เป็นการพูดบทสนทนาเป็นคู่และการใช้กิจกรรมฐานการแสดงบทบาทสมมติ มีขั้นตอนการดำเนินการ 3 ขั้นตอน คือ ขั้นตอนเตรียมการประเมิน ขั้นตอนดำเนินการประเมิน และขั้นตอนสรุปผลการประเมิน มีรายละเอียดดังนี้

ขั้นตอนเตรียมการประเมิน

1. จัดเตรียมเครื่องมือที่ใช้ในการประเมินทักษะ โดยเครื่องมือของกิจกรรมการพูดบทสนทนาเป็นคู่ ได้แก่ บัตรคำถามและกระดาษคำตอบ สำหรับเครื่องมือของกิจกรรมบทบาทสมมติ ได้แก่ ใบงานสถานการณ์สมมติ การ์ดบทบาทสมมติ ตารางนัดหมาย บัตรคำกิจกรรม และเวลา โปรแกรมหนัง เมนูอาหาร บัตรคำศัพท์อาหาร บัตรคำศัพท์เครื่องดื่ม บัตรรายการชื่อของ บัตรคำศัพท์สิ่งของ พร้อมทั้งเตรียมคำชี้แจงรายละเอียดการดำเนินการสอบ และเกณฑ์การให้คะแนนให้เพียงพอตามจำนวนนักเรียน

2. เตรียมความพร้อมของครูผู้ประเมินทักษะฯ โดยผู้วิจัยส่งรูปแบบการประเมินให้ล่วงหน้า และทำความเข้าใจเกี่ยวกับรูปแบบการประเมินให้ชัดเจน

3. การจัดห้องสอบสำหรับการสอบตอนที่ 1 ควรมีพื้นที่เพียงพอสำหรับให้นักเรียนเดินพูดบทสนทนา และในตอนที่ 2 ครูอาจจัดโต๊ะเป็นกลุ่ม 4 กลุ่ม และวางใบงานไว้ หรือหากพื้นที่มีจำกัด ให้กำหนดเป็นจุด 4 จุดสำหรับ 4 กลุ่ม เช่น อาจใช้เพียงโต๊ะ 1 ตัวสำหรับวางใบงาน หรืออาจจัดซองใส่ใบงานไว้กับผนัง 4 จุด

ขั้นตอนดำเนินการประเมิน แบ่งเป็น 2 ตอน คือ กิจกรรมพูดบทสนทนาเป็นคู่ และกิจกรรมบทบาทสมมติ

ตอนที่ 1 การพูดบทสนทนาเป็นคู่ มีหัวข้อดังต่อไปนี้

1. ถามตอบชื่อ การสะกดชื่อ
2. การทักทาย และการลาจาก
3. การถามตอบเกี่ยวกับข้อมูลส่วนตัว
4. ถามตอบสิ่งที่ชอบหรือไม่ชอบ
5. ถามตอบสิ่งของและบอกจำนวน
6. ถามตอบวันและเวลา

7. การถามตอบเกี่ยวกับการนัดหมาย

ขั้นดำเนินการสอบ ตอนที่ 1

1. ครูผู้ประเมินชี้แจงถึงการทำกิจกรรมพูดทสนทนาเป็นคู่ พร้อมอธิบาย
เกณฑ์

การให้คะแนนแก่นักเรียนโดยละเอียด จากนั้นแจกคำชี้แจง บัตรคำถาม และกระดาษคำตอบ
ให้กับนักเรียน อธิบายให้นักเรียนฟังว่าต้องทำอะไร พร้อมทั้งให้เวลานักเรียนอ่านคำชี้แจง และ
พูดคุยตรวจสอบว่านักเรียนเข้าใจวิธีการหรือไม่

2. นักเรียนดำเนินการสอบในตอนต้นที่ 1 โดยใช้เวลา 15 นาที

3. ให้นักเรียนจับคู่ และครูแจกบัตรคำถามให้นักเรียนคนละ 1 ใบ ซึ่งบัตร
ด้านหน้าจะมีประโยคคำถามให้นักเรียนที่ถือบัตรเป็นคนถาม และชูบัตรขึ้นให้นักเรียนคู่
สนทนาดูข้อมูลที่จะเป็นคำศัพท์หรือสัญลักษณ์ซึ่งเป็นตัวเลือกให้เลือกตอบโดยนักเรียนต้องพูด
ตอบเป็นประโยค และจะไม่มีประโยคเฉลยในบัตรคำถาม

บัตรคำถามมีดังต่อไปนี้

ด้านหน้า	ด้านหลัง
1. Hallo, ich bin Julia. Wie heißt du?	a) Sven b) Schweden
2. Du bist Leonie. Wie schreibt man das?	a) L-e-o-n-i-e b) H-e-l-g-a
3. Ihr Vorname ist Helga. Buchstabieren Sie bitte.	a) L-e-o-n-i-e b) H-e-l-g-a
4. Woher kommst du?	a) Kugelschreiber b) Österreich
5. Entschuldigung, wie heißen Sie?	a) Helga Müller. b) Helga.
6. Wer ist das?	a) Lehrerin b) Buch
7. Was ist das?	a) Tante b) Tisch

ด้านหน้า	ด้านหลัง
8. Wie alt bist du?	a) 2000 b) 15
9. Was machst du gern?	a) Fußball spielen b) Auf Wiedersehen
10. Was ist dein Lieblingstag?	a) Mittwoch b) Wochenende
11. Was ist deine Lieblingszahl?	a) Ei b) Eins
12. Wer ist sie?	a) Vater b) Mutter
13. Wer sind sie?	a) Eltern b) Onkel
14. Guten Tag.	a)  b) 
15. Wie geht es dir?	a) 😊. dir? b) 😊. Ihnen?
16. Wie geht es Ihnen?	a) 😊. dir? b) 😊. Ihnen?
17. Wo wohnst du?	a) Bangkok b) Brezeln
18. Wie ist dein Vorname?	Vorname: (a) Jasmin Familiennamenname: (b) Rickert Adresse: (c) Teichstraße 49 70199 Stuttgart

ด้านหน้า	ด้านหลัง	
	Telefonnummer: (d) 628755	
19. Wie ist dein Familienname?	Vorname: (a) Jasmin Familienname: (b) Rickert Adresse: (c) Teichstraße 49 70199 Stuttgart Telefonnummer: (d) 628755	
20. Wie ist deine Adresse?	Vorname: (a) Jasmin Familienname: (b) Rickert Adresse: (c) Teichstraße 49 70199 Stuttgart Telefonnummer: (d) 628755	
21. Wie ist deine Telefonnummer?	Vorname: (a) Jasmin Familienname: (b) Rickert Adresse: (c) Teichstraße 49 70199 Stuttgart Telefonnummer: (d) 628755	
22. Wann ist die Gitarrenstunde?	November	
	16 Montag	Schwimmen
	17 Dienstag	(a)Gitarrenstunde 15:00 Uhr
	18 Mittwoch	(b)Volleyballtraining19:00Uhr
	19Donnerstag	(c)Volleyballtraining17:00Uhr
	20 Freitag	(d) Tanzkurs
23. Wann ist der Tanzkurs?	November	
	16 Montag	Schwimmen
	17 Dienstag	(a)Gitarrenstunde 15:00 Uhr
	18 Mittwoch	(b)Volleyballtraining19:00Uhr
	19Donnerstag	(c)Volleyballtraining17:00Uhr
	20 Freitag	(d) Tanzkurs

ด้านหน้า	ด้านหลัง
24. Wann beginnt das Volleyballtraining am Freitag?	November
	16 Montag Schwimmen
	17 Dienstag (a) Gitarrenstunde 15:00 Uhr
	18 Mittwoch (b) Volleyballtraining 19:00 Uhr
	19 Donnerstag (c) Volleyballtraining 17:00 Uhr
	20 Freitag (d) Tanzkurs
25. Wann beginnt das Volleyballtraining am Mittwoch?	November
	16 Montag Schwimmen
	17 Dienstag (a) Gitarrenstunde 15:00 Uhr
	18 Mittwoch (b) Volleyballtraining 19:00 Uhr
	19 Donnerstag (c) Volleyballtraining 17:00 Uhr
	20 Freitag (d) Tanzkurs
26. Magst du Tennis?	a) 😊 Tennis b) ☹️ Tennis
27. Magst du Fußball?	a) 😊 Tennis b) ☹️ Tennis
28. Wann hast du Geburtstag?	a) Januar b) Jahr
29. Ich esse gern Pizza. Du auch?	a) 😊 Pizza b) ☹️ Pizza
30. Ich trinke gern Tee. Du auch?	a) 😊 Mineralwasser b) ☹️ Mineralwasser
31. Was kostet der Kaffee?	a) 1 Euro b) 1 Uhr
32. Oh, das Baby! Wie süß! Ist das deine Schwester?	a) + Bruder b) - Bruder
33. Was sind deine Hobbys?	a) Fußball, Volleyball, Handball b) Joghurt, Bratwurst, Käse

1. นักเรียนรับบัตรคำถาม และจับคู่พูดคุยถามตอบประโยคตามที่ได้รับซึ่งจะมีบัตร
ละ 1
ประโยค เมื่อเสร็จแล้วให้แลกเปลี่ยนบัตรคำถามกัน และเปลี่ยนคู่ไปถามคนอื่นต่อไป
 2. นักเรียนต้องพูดคุยตอบคำถามให้ได้ 10 ข้อ และกากบาทตัวเลือกใน
กระดาษคำตอบ
ตามข้อคำถามที่ได้
 3. กิจกรรมพูดคุยถามตอบเป็นคู่ใช้เวลาทั้งหมด 15 นาที
- ตอนที่ 2 การแสดงบทบาทสมมติ**
1. ในตอนที่ 2 ใช้เวลาดำเนินการสอบ 30 นาที
 2. แบ่งนักเรียนเป็นกลุ่ม 4 กลุ่ม
 3. เมื่อนักเรียนเข้าฐานสถานการณ์ ให้นักเรียนทำตามคำชี้แจงในใบงาน และให้
นักเรียนในกลุ่มช่วยกันสร้างบทสนทนาสั้นๆ และพูดคุยสนทนาในกลุ่มโดยครูผู้คุมสอบจะ
คอยเดินดูและให้คะแนน สำหรับกลุ่มที่ได้รับสถานการณ์ที่ 2 – 4 ให้ซักซ้อมเพื่อเตรียม
นำเสนอ โดยให้เวลาในการเตรียมนำเสนอ 10 นาที
 4. หัวข้อสถานการณ์ได้แก่
 - 4.1 นักสืบในงานปาร์ตี้ (Detektiv auf einer Party)
 - 4.2 นัดหมายกิจกรรม (Termin ausmachen)
 - 4.3 ร้านอาหาร (Im Restaurant)
 - 4.4 ตลาดนัด (Am Flohmarkt)
 5. เมื่อถึงเวลาที่กำหนด ให้เฉพาะกลุ่มสถานการณ์ที่ 2 – 4 แสดงบทบาทสมมติ โดย
มีผู้ชมเป็นนักเรียนจากสถานการณ์กลุ่มสถานการณ์ที่ 1 ซึ่งคนในกลุ่มสถานการณ์ที่ 1 ให้แยก
ย้ายกันไปนั่งชมเพื่อนในกลุ่มอื่นๆ อีก 3 กลุ่ม โดยมีระยะเวลาแสดงบทบาทสมมติไม่เกิน 5
นาที ในขณะที่นักเรียนแต่ละกลุ่มแสดงบทบาทสมมติ ให้ครูผู้คุมสอบเดินดูคอยสังเกตนักเรียน
อย่างทั่วถึง
 6. เมื่อครบกำหนดเวลา ให้นักเรียนทุกกลุ่มเปลี่ยนไปยังสถานการณ์หมายเลขลำดับ
ถัดไป และดำเนินการเหมือนในข้อ 2 จนทุกกลุ่มได้แสดงบทบาทสมมติครบทุกสถานการณ์
ใบงานสถานการณ์มีดังต่อไปนี้

1. เกมนักสืบในงานปาร์ตี้ (Detektivspiel auf einer Party)

คำชี้แจง

1. นักเรียนอยู่ในงานปาร์ตี้ และมีภารกิจคือการสืบหาบุคคลตามข้อมูลที่จะได้รับ โดยนักเรียนจะต้องถามคนที่อยู่ในปาร์ตี้ได้คนละ 5 คำถาม เพื่อหาบุคคลดังกล่าวให้เจอ
2. นักเรียนรับการ์ดบทบาทสมมติ (Rollenkarte) คนละ 1 ใบ และอ่านข้อมูลในการ์ดซึ่งมีรายละเอียดสองส่วนคือ ส่วนแรกเป็นข้อมูลของตัวเอง และส่วนที่สองเป็นข้อมูลของคนที่นักเรียนต้องหาให้เจอ
3. ให้นักเรียนตามหาคนที่กำหนดให้ในการ์ด โดยพูดทักทายกับเพื่อนและแนะนำตนเอง และถามข้อมูลได้เพียง 5 คำถาม เมื่อได้คนตรงตามคุณสมบัติที่เราหาแล้วให้ทำเครื่องหมาย ✓ ไว้หน้าคุณสมบัตินั้น และหากใครได้ครบสองข้อก่อนเป็นผู้ชนะ และให้จบเกม
4. การ์ดมีสองชุด นักเรียนสามารถเล่นชุดต่อไปได้หากมีเวลาเหลือ

Rollenkarte 1

<p>Du bist Silvia Panatone</p> <p>Heimatland : Italien</p> <p>Geburtsort: Parma</p> <p>Wohnort: Hamburg</p> <p>Beruf: Malerin</p> <p>Familienstand: verheiratet</p> <p>Kinder: 1 Kind</p> <p>Alter: 33</p> <p>Hobbys: kochen, reisen</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> in Santiago geboren</p> <p><input type="radio"/> hat keine Kinder</p>	<p>Du bist Sergej Ustinov</p> <p>Heimatland : Russland</p> <p>Geburtsort: Wladiwostok</p> <p>Wohnort: Wien</p> <p>Beruf: Student</p> <p>Familienstand: ledig</p> <p>Kinder: 1 Kind</p> <p>Alter: 21</p> <p>Hobbys: lesen, Musik machen(Gitarre)</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> in Santiago geboren</p> <p><input type="radio"/> hat keine Kinder</p>
<p>Du bist Victoria Sanchez</p>	<p>Du bist Pradesh Singh</p>

Heimatland : Chile Geburtsort: Santiago Wohnort: Zürich Beruf: Fotografin Familienstand: ledig Kinder: keine Alter: 25 Hobbys: singen, Tango, fotografieren Such diese Person: <input type="radio"/> hat 1 Kind <input type="radio"/> in Parma geboren	Heimatland : Indien Geburtsort: Delhi Wohnort: Frankfurt Beruf: Informatiker Familienstand: geschieden Kinder: 2 Alter: 43 Hobbys: fotografieren, Kino Such diese Person: <input type="radio"/> wohnt in Wien <input type="radio"/> hat 1 Kind
---	---

Rollenkarte 2

Du bist Katharina Zbigniew Heimatland : Polen Geburtsort: Warschau Wohnort: München Beruf: Autorin Familienstand: verheiratet Kinder: 2 Kinder Alter: 33 Hobbys: singen, Theater Such diese Person: <input type="radio"/> malt gerne <input type="radio"/> hat keine Kinder	Du bist Hiroshi Yahama Heimatland : Japan Geburtsort: Kyoto Wohnort: Berlin Beruf: Ingenieur Familienstand: ledig Kinder: keine Alter: 25 Hobbys: malen Tennis Such diese Person: <input type="radio"/> wohnt in München <input type="radio"/> hat 2 Kinder
Du bist Olav Gustafson Heimatland : Schweden Geburtsort: Stockholm Wohnort: Frankfurt	Du bist Stefania Papadopoulos Heimatland : Griechenland Geburtsort: Thessaloniki Wohnort: München

Beruf: Sänger Familienstand: ledig Kinder: 1 Alter: 25 Hobbys: surfen, Briefe schreiben Such diese Person: <input type="radio"/> hat 1 Kind <input type="radio"/> in Parma geboren	Beruf: Verkäuferin Familienstand: verheiratet Kinder: 2 Alter: 52 Hobbys: Volleyball, Kino Such diese Person: <input type="radio"/> 25 Jahre alt <input type="radio"/> wohnt in Frankfurt
--	---

2. นัดหมายกิจกรรม (Termin ausmachen)

คำชี้แจง

- นักเรียนรับตารางนัดหมาย (Wochenplan) คนละ 1 แผ่น
- นักเรียนหยิบบัตรคำ (Satz Kärtchen) ที่ถือว่าอยู่คนละ 5 ใบ ในบัตรจะเป็นกิจกรรมและเวลาให้นักเรียนเขียนลงในตารางนัดหมายของนักเรียน โดยเลือกลงในวันใดก็ได้
- จากนั้นให้นักเรียนดูโปรแกรมหนัง (Kinoprogramm) และพูดคุยตกลงกันให้ได้ว่าจะไปดูหนังรอบไหนได้บ้าง ซึ่งต้องไม่ตรงกับเวลากิจกรรมของแต่ละคนตามตาราง
- ให้นักเรียนสร้างบทสนทนานัดหมายไปคู่มือ

Wochenplan

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag

Satz Kärtchen

der Chor (16-18 Uhr)	der Zahnarzt (17.30-18 Uhr)	der Arzt (16-17 Uhr)	der Klavierunterricht (17-18.30 Uhr)
das Schwimmtraining (16.30-19 Uhr)	das Fußballspiel (15-19 Uhr)	das Konzert (20-22 Uhr)	die Oma (15-18 Uhr)
die Party (19-22 Uhr)	das Basketballtraining (17-19 Uhr)	der Job im Café (15-19 Uhr)	die Hausaufgaben (13-17 Uhr)
die Schule (8-16 Uhr)	lernen (16-18 Uhr)	das Taekwondo- training (16-18 Uhr)	der Salsa-Kurs (18-20 Uhr)
das Handballtraining (18-19.30 Uhr)	die Disco (20-23 Uhr)	der Sport (16-18 Uhr)	das Tanztraining (17-19 Uhr)

Kinoprogramm

Gloria – Kino 20. – 26. 04.							
	Mo 20.4.	Di 21.4.	Mi 22.4.	Do 23.40	Fr 24.4	Sa 25.4	So 26.4.
Harry Potter						11.00	11.00
Mr. Bean	16.00	16.00	16.00	16.00	16.00	14.00	14.00
Spider-Man	17.00	17.00	17.00	17.00	17.00	15.00	15.00
Vollidiot	19.00	19.00	19.00	19.00	19.00	17.30	17.30
Shoppen	20.15	20.15	18.30	20.15	20.15	20.15	20.15
Die drei ???			21.00		21.00	21.00	

3.ที่ร้านอาหาร (Im Restaurant)

คำชี้แจง

1. ให้นักเรียนหนึ่งคนในกลุ่มเป็นคนขาย และนักเรียนที่เหลือเป็นลูกค้า
2. ทุกคนได้รับเมนู (Speisekarte) คนละ 1 แผ่น
3. ให้นักเรียนที่เป็นคนขายหยิบบัตรคำศัพท์อาหาร (Kärtchen mit Speisen) ที่คว่ำอยู่ 12 ใบ และบัตรคำศัพท์เครื่องดื่ม (Kärtchen mit Getränke) 6 ใบ โดยไม่ให้เพื่อนคนอื่นในกลุ่มเห็นคำศัพท์ที่เปิด คำศัพท์เหล่านี้จะเป็นของที่มีขายอยู่ที่ร้าน ซึ่งลูกค้าจะไม่ทราบรายการที่ร้านไม่มีตามเมนู
4. นักเรียนที่เป็นลูกค้ามาสั่งอาหาร ตามที่เห็นในเมนู หากไม่มี ให้คนขายบอกว่าวันนี้ไม่มี และนำเสนออาหารหรือเครื่องดื่มอื่นที่มีขายในร้าน
5. ให้นักเรียนสร้างบทสนทนาสั่งอาหาร

Speisekarte

Jugend - Café			
Getränke			
warm		kalt	
Mineralwasser (0,3l)	1,30 €	Tasse Tee	1,40 €
Cola (0,2l)	1,50 €	Tasse Kakao	1,60 €
Cola light (0,2l)	1,50 €	Tasse Kaffee	1,60 €
Apfelsaft (0,3l)	1,50 €	Milchkaffee	1,60 €
Orangensaft (0,3l)	1,60 €	Cappuccino	1,60 €
Glas Milch (0,2l)	1,50 €		
Eiskaffee	1,90 €		
Snacks			
warm		kalt	
Hamburger	2,20 €	Salat	2,90 €
Pommes mit Ketchup	1,80 €	Käsebrötchen	1,80 €
Tomatensuppe	1,50 €	Wurstbrötchen	1,80 €

Currywurst	2,20 €	Fischbrötchen	2,00 €
Bratwurst mit Brötchen	2,10 €	Müsli	2,50 €
Kartoffeln mit Quark	2,30 €	Brot mit Ei	1,80 €
Pizza	2,40 €	Obst (1 Apfel/1Banane)	1,40 €
		Quark mit Obst	2,60 €
		Joghurt	1,50 €
		Eis	2,30 €
		Kuchen	2,20 €
Tagesmenüs			
Menü 1	7,50 €	Menü 2	6,50 €
Suppe		Tomatensuppe	
Fisch mit Salzkartoffeln		Spaghetti bolognese	
Eis oder Obst		Eis oder Obst	
Menü 3	7,50 €		
Salat			
Fleisch mit Gemüse oder Pommes			
Eis oder Obst			

Kärtchen mit Speisen

Currywurst	Fleisch	Salat	Salzkartoffeln
Gemüse	(ein Stück) Kuchen	Tomatensuppe	Pommes mit Ketchup
Fisch mit Salzkartoffeln	Hamburger	Pizza	Spaghetti Bolognese
Wurstbrötchen	Fischbrötchen	Käsebrötchen	Kartoffeln mit Quark
Müsli	Quark mit Obst	Eis	Apfel

Banane	Brot mit Ei	Bratwurst mit Brötchen	Joghurt
--------	-------------	---------------------------	---------

Kärtchen mit Getränke

Mineralwasser	Apfelsaft	Orangensaft	Cola
Cola light	Tee	Kaffee	Kakao
Glas Milch	Milchkaffee	Cappuccino	Eiskaffee

4. ที่ตลาดนัด (Am Flohmarkt)**คำชี้แจง**

1. ให้นักเรียน 2 คนในกลุ่มเป็นคนขาย และนักเรียนที่เหลือเป็นลูกค้า
2. นักเรียนที่เป็นลูกค้ารับรายการซื้อของ (Einkaufliste) คนละ 1 ใบ และให้ซื้อของตามรายการที่ได้
3. นักเรียนที่เป็นคนขายหยิบบัตรคำศัพท์ที่สิ่งของ (Kärtchen) คนละ 8 ใบ
4. ให้นักเรียนสร้างบทสนทนาซื้อขายของที่ตลาดนัด

Einkaufslisten

Ich suche eine / einen Hose Rucksack Kette Uhr	Ich suche eine / einen Jacke T-Shirt Gitarre Top
Ich suche eine / einen Bluse Sportschuhe Pullover	Ich suche eine / einen Jeans Ring Tasche

Handy	Kleid
-------	-------

Kärtchen

Pullover	Sportschuhe	Jeans	Jacke
Bluse	Ring	Hose	T-Shirt
Top	Tasche	Rucksack	Uhr
Kette	Kleid	Gitarre	Handy

ขั้นสรุปผลการประเมิน

1. ครูประเมินการพูดบทสนทนากับคู่สนทนา และการแสดงบทบาทสมมติของผู้เรียนจากการเดินสังเกตการพูดโต้ตอบของนักเรียนจากกิจกรรมคู่และกิจกรรมกลุ่ม โดยใช้เกณฑ์การประเมินการพูดบทสนทนาและการแสดงบทบาทสมมติตามที่กำหนด

2. นักเรียนและครูพูดคุยแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับการพูดบทสนทนาและการแสดงบทบาทสมมติของตนเองและของเพื่อน

5. เกณฑ์การประเมิน

เกณฑ์การประเมินเป็นการให้คะแนน โดยการสังเกตการสื่อสารของผู้เรียนในสถานการณ์ต่างๆ ตามที่ได้รับมอบหมายทั้งจากคำตอบในการพูดบทสนทนาเป็นคู่ และการสนทนาในกิจกรรมฐานบทบาทสมมติ โดยเกณฑ์การประเมินแบ่งเป็น 4 ระดับ มีรายละเอียดดังนี้

ตัวชี้วัด	เกณฑ์การให้คะแนน				คะแนนรวม
	4	3	2	1	
1. พุดได้ตอบทักทายและแนะนำตนเองและคนอื่น (สอดคล้องกับกิจกรรมการพูด บทสนทนาเป็นคู่ในข้อที่ 1-8, 12-21, 28, 32 และกิจกรรม บทบาทสมมติในฐานะที่ 1)	แสดงท่าทางเหมาะสมกับสถานการณ์ พุดชัดเจนต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษาถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทางเหมาะสมกับสถานการณ์ พุดชัดเจนต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษาผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พุดโดยไม่แสดงท่าทาง พุดตะกุกตะกักบ้าง แต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้างภาษาผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พุดโดยไม่แสดงท่าทาง พุดเป็นคำๆ เว้นช่วง นานจนสื่อความไม่ได้	4
2. พุดได้ตอบแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมขมว้าง งานอดิเรก สิ่งที่ชอบและไม่ชอบ (สอดคล้องกับกิจกรรมการพูด บทสนทนาเป็นคู่ในข้อที่ 9-11, 22-27, 29-30, 33 และกิจกรรมบทบาทสมมติในฐานะที่ 2)	แสดงท่าทางเหมาะสมกับสถานการณ์ พุดชัดเจนต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษาถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทางเหมาะสมกับสถานการณ์ พุดชัดเจนต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษาผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พุดโดยไม่แสดงท่าทาง พุดตะกุกตะกักบ้าง แต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้างภาษาผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พุดโดยไม่แสดงท่าทาง พุดเป็นคำๆ เว้นช่วง นานจนสื่อความไม่ได้	4
3. พุดได้ตอบแสดงความต้องการ ตอบรับ และปฏิเสธในสถานการณ์สั่งอาหาร (สอดคล้องกับกิจกรรมการพูด บทสนทนาเป็นคู่ในข้อ 31 และกิจกรรมบทบาทสมมติในฐานะที่ 3)	แสดงท่าทางเหมาะสมกับสถานการณ์ พุดชัดเจนต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษาถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทางเหมาะสมกับสถานการณ์ พุดชัดเจนต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษาผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พุดโดยไม่แสดงท่าทาง พุดตะกุกตะกักบ้าง แต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้างภาษาผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พุดโดยไม่แสดงท่าทาง พุดเป็นคำๆ เว้นช่วง นานจนสื่อความไม่ได้	4
4. พุดได้ตอบแสดงความต้องการ ตอบรับ และปฏิเสธในสถานการณ์การซื้อขาย (สอดคล้องกับกิจกรรมการพูด บทสนทนาเป็นคู่ในข้อ 31 และกิจกรรมบทบาทสมมติในฐานะที่ 4)	แสดงท่าทางเหมาะสมกับสถานการณ์ พุดชัดเจนต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษาถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทางเหมาะสมกับสถานการณ์ พุดชัดเจนต่อเนื่องไม่ติดขัด ใช้โครงสร้างภาษาผิดพลาดไม่เกิน 3 ที่	พุดโดยไม่แสดงท่าทาง พุดตะกุกตะกักบ้าง แต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้างภาษาผิดพลาดไม่เกิน 4 ที่	พุดโดยไม่แสดงท่าทาง พุดเป็นคำๆ เว้นช่วง นานจนสื่อความไม่ได้	4
คะแนนรวม					16

เกณฑ์การตัดสินคุณภาพ

ช่วงคะแนน

13-16

ระดับคุณภาพ

ดีมาก

9-12	ดี
5-8	พอใช้
1-4	ปรับปรุง

6. ผู้ทำการประเมิน

ผู้ทำการประเมินเป็นครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษเยอรมันชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

7. การรายงานผลการประเมิน

การรายงานผลการประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาอังกฤษเยอรมันสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 4 ดำเนินการ โดยครูผู้ประเมินนำผลการประเมินทักษะการฟัง-พูดที่ได้มาบันทึกผล และอาจส่งให้นักเรียนผู้รับการประเมินได้รับรู้ถึงระดับความสามารถของตัวเอง เพื่อสามารถปรับปรุงหรือพัฒนาตนเองในทักษะการฟัง-พูดต่อไป

แบบรายงานผลการประเมิน

ชื่อ-สกุล.....เลขที่.....

โรงเรียน.....ประเมินวันที่.....

ตัวชี้วัดข้อ ที่	เกณฑ์การให้คะแนน				รวม (16)
	1	2	3	4	
1					
2					
3					
4					

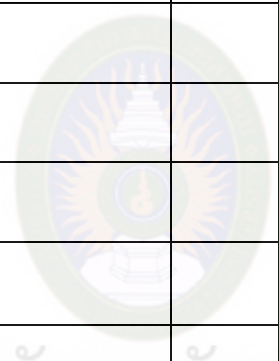
เกณฑ์การตัดสินคุณภาพ

ช่วงคะแนน	ระดับคุณภาพ
13-16	ดีมาก
9-12	ดี
5-8	พอใช้
1-4	ปรับปรุง

แบบสรุปผลการประเมิน

โรงเรียน.....จังหวัด.....

ลำดับที่	ชื่อ-สกุล	ตัวชี้วัด ที่ 1	ตัวชี้วัด ที่ 2	ตัวชี้วัด ที่ 3	ตัวชี้วัด ที่ 4	คะแนน รวม



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
RAJABHAT MAHASARAKHAM UNIVERSITY

.....ผู้ประเมิน

(.....)

วันที่.....

คำชี้แจงการประเมินทักษะฟัง-พูดชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

1. การประเมินนี้เป็นการวัดความสามารถในการฟัง-พูดภาษาเยอรมัน โดยการพูดบทสนทนา และการแสดงบทบาทสมมติ
2. นักเรียนอ่านคำสั่งให้เข้าใจและปฏิบัติตามคำสั่งที่กำหนดให้
3. แบบทดสอบมี 2 ตอน คือ
 - ตอนที่ 1 การพูดบทสนทนา
 - ตอนที่ 2 การพูดแสดงบทบาทสมมติ
4. นักเรียนทุกคนต้องสอบพูดบทสนทนาเป็นคู่โดยเปลี่ยนคู่สนทนาทุกครั้งเมื่อจบหนึ่งข้อ และต้องสอบพูดให้ครบทุกข้อ จากนั้นจึงเข้ากลุ่มและเตรียมบทบาทสมมติพร้อมนำเสนอ
5. นักเรียนมีเวลาในการสอบพูดเป็นคู่ทั้งหมด 15 นาที และมีเวลาในการสอบบทบาทสมมติรวมทั้งหมด 30 นาที
6. ให้นักเรียนอ่านคำสั่งในตอนที่ 1 และ 2 ให้เข้าใจ หากไม่เข้าใจให้สอบถามครูผู้คุมสอบ

ตอนที่ 1 การพูดบทสนทนา

1. ให้นักเรียนจับคู่สนทนา จากนั้นพูดถามคำถามในบัตร โดยขอให้เพื่อนดูข้อมูลที่เป็นตัวเลือกคำตอบด้านหลังบัตร จากนั้นฟังคำถามของเพื่อน และพูดตอบโดยดูข้อมูลจากด้านหลังบัตรของเพื่อน เมื่อเสร็จแล้วให้นักเรียนเขียนคำตอบตามหมายเลขบัตรลงในกระดาษคำตอบ จากนั้นให้แลกเปลี่ยนคำถามกับคู่สนทนา เพื่อนำไปถามคนอื่นต่อไป
2. พูดถามตอบกับคู่สนทนาคนใหม่ โดยทำเหมือนในข้อ 1
3. นักเรียนต้องพูดบทสนทนาให้ได้อย่างน้อย 10 ข้อ ภายในเวลาที่กำหนดให้ 15 นาที
4. หากนักเรียนเจอคำถามเดิมที่เคยพูดถามตอบไปแล้ว ก็ให้ถามตอบซ้ำได้ และจดในกระดาษคำตอบว่าได้ทำข้อเดิมซ้ำ

หัวข้อบทพูดสนทนา
1. ถามตอบชื่อ การสะกดชื่อ
2. การทักทาย และการลาจาก
3. การถามตอบเกี่ยวกับข้อมูลส่วนตัว
4. ถามตอบสิ่งที่ชอบหรือไม่ชอบ
5. ถามตอบสิ่งของและบอกจำนวน
6. ถามตอบวันและเวลา
7. การถามตอบเกี่ยวกับการนัดหมาย

ตอนที่ 2 การพูดแสดงบทบาทสมมติ

- ให้นักเรียนแบ่งกลุ่มๆ ละ 3 – 4 คน จากนั้นให้เลือกสถานการณ์ และให้ทุกคนแนะนำตัวเองในบทบาทที่ได้รับให้เพื่อนในกลุ่มฟัง จากนั้นพูดแสดงความคิดเห็นตามบทบาทของตัวเอง และสร้างบทสนทนาสั้นๆ และซักซ้อมเพื่อเตรียมนำเสนอ โดยมีกำหนดเวลาในการเตรียมนำเสนอ 15 นาที
- ให้นักเรียนในกลุ่มสถานการณ์ที่ 2 – 4 แสดงบทบาทสมมติ โดยมีผู้ชมเป็นนักเรียนจากสถานการณ์กลุ่มที่ 1 ซึ่งคนในกลุ่มสถานการณ์ที่ 1 ให้แยกย้ายกันไปนั่งชมเพื่อนในกลุ่มอื่นๆ อีก 4 กลุ่ม โดยมีระยะเวลาแสดงบทบาทสมมติไม่เกิน 5 นาที
- เมื่อครบกำหนดเวลา ให้นักเรียนทุกกลุ่มเปลี่ยนไปยังสถานการณ์หมายเลขลำดับถัดไป และดำเนินการเหมือนในข้อ 2 จนทุกกลุ่มได้แสดงบทบาทสมมติครบทุกสถานการณ์

หัวข้อสถานการณ์
1. เกมนักสืบในงานปาร์ตี้ (Detektivspiel auf einer Party)
2. นัดหมายกิจกรรม (Termin ausmachen)
3. ร้านอาหาร (Im Restaurant)
4. ตลาดนัด (Am Flohmarkt)

เกณฑ์การให้คะแนน

ตัวชี้วัด	เกณฑ์การให้คะแนน				คะแนนรวม
	4	3	2	1	
1. พุดได้ตอบ ทิศทางและ แนะนำตนเอง และคนอื่น	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ สถานการณ์ พุด ชัดเจนต่อเนื่อง ไม่ติดขัด ใช้ โครงสร้างภาษา ถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ สถานการณ์ พุด ชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่ เกิน 3 ที่	พุดโดยไม่แสดง ท่าทาง พุด ตะกุกตะกักบ้าง แต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่ เกิน 4 ที่	พุดโดยไม่ แสดงท่าทาง พุดเป็นคำๆ เว้นช่วงนาน จนสื่อความ ไม่ได้	4
2. พุดได้ตอบ แลกเปลี่ยน ข้อมูลเกี่ยวกับ กิจกรรมยาม ว่าง งาน อดิเรก สิ่ง ที่ชอบและไม่ ชอบ	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ สถานการณ์ พุด ชัดเจนต่อเนื่อง ไม่ติดขัด ใช้ โครงสร้างภาษา ถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ สถานการณ์ พุด ชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่ เกิน 3 ที่	พุดโดยไม่แสดง ท่าทาง พุด ตะกุกตะกักบ้าง แต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่ เกิน 4 ที่	พุดโดยไม่ แสดงท่าทาง พุดเป็นคำๆ เว้นช่วงนาน จนสื่อความ ไม่ได้	4
3. พุดได้ตอบ แสดงความ ต้องการ ตอบ รับ และ ปฏิเสธใน สถานการณ์ สั่งอาหาร	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ สถานการณ์ พุด ชัดเจนต่อเนื่อง ไม่ติดขัด ใช้ โครงสร้างภาษา ถูกต้องสมบูรณ์	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ สถานการณ์ พุด ชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่ เกิน 3 ที่	พุดโดยไม่แสดง ท่าทาง พุด ตะกุกตะกักบ้าง แต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้าง ภาษาผิดพลาดไม่ เกิน 4 ที่	พุดโดยไม่ แสดงท่าทาง พุดเป็นคำๆ เว้นช่วงนาน จนสื่อความ ไม่ได้	4
4. พุดได้ตอบ แสดงความ ต้องการ ตอบ รับ และ ปฏิเสธใน	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ สถานการณ์ พุด ชัดเจนต่อเนื่อง ไม่ติดขัด ใช้	แสดงท่าทาง เหมาะสมกับ สถานการณ์ พุด ชัดเจนต่อเนื่องไม่ ติดขัด ใช้โครงสร้าง	พุดโดยไม่แสดง ท่าทาง พุด ตะกุกตะกักบ้าง แต่สื่อสารเข้าใจ ใช้โครงสร้าง	พุดโดยไม่ แสดงท่าทาง พุดเป็นคำๆ เว้นช่วงนาน จนสื่อความ	4

ตัวชี้วัด	เกณฑ์การให้คะแนน				คะแนนรวม
	4	3	2	1	
สถานการณ์ การซื้อขาย	โครงสร้างภาษา ถูกต้องสมบูรณ์	ภาษาผิดพลาดไม่ เกิน 3 ที่	ภาษาผิดพลาดไม่ เกิน 4 ที่	ไม่ได้	
คะแนนรวม					16

เกณฑ์การตัดสินคุณภาพ

ช่วงคะแนน

ระดับคุณภาพ

13-16

ดีมาก

9-12

ดี

5-8

พอใช้

1-4

ปรับปรุง



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
RAJABHAT MAHASARAKHAM UNIVERSITY

ชุดสื่อกิจกรรม ตอนที่ 1 การพูดบทสนทนา

บัตรคำถาม

ด้านหน้า

ด้านหลัง

1

Hallo, ich bin Julia.
Wie heißt du?

a) Sven
b) Schweden

2

Du bist Leonie.
Wie schreibt man
das?

a) L-e-o-n-i-e
b) H-e-l-g-a

3

Ihr Vorname ist Helga.
Buchstabieren Sie bitte.

a) L-e-o-n-i-e
b) H-e-l-g-a

ด้านหน้า

ด้านหลัง

4

Woher kommst du?

a) Kugelschreiber

b) Österreich

5

Entschuldigung, wie
heißen Sie?

a) ♀ Helga Müller.

b) ♀ Helga.

6

Wer ist das?

a) Lehrerin

b) Buch

ด้านหน้า

ด้านหลัง

7

Was ist das?

- a) Tante
- b) Tisch

8

Wie alt bist du?

- a) 2000
- b) 15

9

Was machst du gern?

- a) Fußball spielen
- b) Auf Wiedersehen

ด้านหน้า

ด้านหลัง

10

Was ist dein
Lieblingstag?

- a) Mittwoch
- b) Wochenende

11

Was ist deine
Lieblingszahl?

- a) Ei
- b) Eins

12

Wer ist sie?

- a) Vater
- b) Mutter

ด้านหน้า

ด้านหลัง

13

Wer sind sie?

a) Eltern

b) Onkel

14

Guten Tag.

a)



b)



15

Wie geht es dir?

a) 😊. dir?

b) 😊. Ihnen?

ด้านหน้า

ด้านหลัง

16

Wie geht es Ihnen?

a) 😊. dir?

b) 😊. Ihnen?

17

Wo wohnst du?

a) Bangkok

b) Brezeln

18

Wie ist dein Vorname?

Vorname: (a) Jasmin

Familiennamenname: (b) Rickert

Adresse: (c) Teichstraße

49

70199 Stuttgart

Telefonnummer: (d)

ด้านหน้า

ด้านหลัง

19

Wie ist dein
Familiennamen?

Vorname: (a) Jasmin
Familiennamen: (b) Rickert
Adresse: (c) Teichstraße
49
70199 Stuttgart
Telefonnummer: (d)

20

Wie ist deine Adresse?

Vorname: (a) Jasmin
Familiennamen: (b) Rickert
Adresse: (c) Teichstraße
49
70199 Stuttgart
Telefonnummer: (d)

21

Wie ist deine
Telefonnummer?

Vorname: (a) Jasmin
Familiennamen: (b) Rickert
Adresse: (c) Teichstraße
49
70199 Stuttgart
Telefonnummer: (d)

ด้านหน้า

ด้านหลัง

22

Wann ist die
Gitarrenstunde?

November	
16 Montag	Schwimmen
17 Dienstag	(a)Gitarrenstunde 15:00 U
18 Mittwoch	(b)Volleyballtraining19:00
19Donnerstag	(c)Volleyballtraining17:00
20 Freitag	(d) Tanzkurs

23

Wann ist der Tanzkurs?

November	
16 Montag	Schwimmen
17 Dienstag	(a)Gitarrenstunde 15:00 Uh
18 Mittwoch	(b)Volleyballtraining19:00U
19Donnerstag	(c)Volleyballtraining17:00U
20 Freitag	(d) Tanzkurs

24

Wann beginnt
das Volleyballtraining
am Donnerstag?

November	
16 Montag	Schwimmen
17 Dienstag	(a)Gitarrenstunde 15:00 Uh
18 Mittwoch	(b)Volleyballtraining19:00U
19Donnerstag	(c)Volleyballtraining17:00U
20 Freitag	(d) Tanzkurs

ด้านหน้า

ด้านหลัง

25

Wann beginnt das
Volleyballtraining am
Mittwoch?

November	
16 Montag	Schwimmen
17 Dienstag	(a)Gitarrenstunde 15:00 Uhr
18 Mittwoch	(b)Volleyballtraining19:00Uhr
19Donnerstag	(c)Volleyballtraining17:00Uhr
20 Freitag	(d) Tanzkurs

26

Magst du Tennis?

a) 😊 Tennis

b) ☹️ Tennis

27

Magst du Fußball?

a) 😊 Tennis

b) ☹️ Tennis

ด้านหน้า

ด้านหลัง

28

Wann hast du
Geburtstag?

- a) Januar
b) Jahr

29

Ich esse gern Pizza.
Du auch?

- a) 😊 Pizza
b) ☹️ Pizza

30

Ich trinke gern Tee.
Du auch?

- a) 😊 Mineralwasser
b) ☹️ Mineralwasser

ด้านหน้า

ด้านหลัง

31

Was kostet der Kaffee?

- a) 1 Euro
b) 1 Uhr

- 32
- | | |
|--|------------------------------------|
| <p>Oh, das Baby! Wie
süß!
Ist das deine
Schwester?</p> | <p>a) + Bruder
b) – Bruder</p> |
|--|------------------------------------|
- 33
- | | |
|--|---|
| <p>มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
Was sind deine
Hobbys?</p> | <p>a) Fußball, Volleyball,
Handball
b) Joghurt, Bratwurst, Käse</p> |
|--|---|

ชุดสื่อกิจกรรม ตอนที่ 2 การพูดแสดงบทบาทสมมติ
ใบงานที่ 1

1. เกมนักสืบในงานปาร์ตี้ (Detektivspiel auf einer Party)

คำชี้แจง

1. นักเรียนอยู่ในงานปาร์ตี้ และมีภารกิจคือการสืบหาบุคคลตามข้อมูลที่จะได้รับ โดยนักเรียนจะต้องถามคนที่อยู่ในปาร์ตี้ได้คนละ 5 คำถาม เพื่อหาบุคคลดังกล่าวให้เจอ
2. นักเรียนรับการ์ดบทบาทสมมติ (Rollenkarte) คนละ 1 ใบ และอ่านข้อมูลในการ์ดซึ่งมีรายละเอียดสองส่วนคือ ส่วนแรกเป็นข้อมูลของตัวเอง และส่วนที่สองเป็นข้อมูลของคนที่นักเรียนต้องหาให้เจอ
3. ให้นักเรียนตามหาคนที่กำหนดให้ในการ์ด โดยพูดทักทายกับเพื่อนและแนะนำตนเอง และถามข้อมูลได้เพียง 5 คำถาม เมื่อได้คนตรงตามคุณสมบัติที่เราหาแล้ว ให้ทำเครื่องหมาย ✓ ไว้หน้าคุณสมบัตินั้น และหากใครได้ครบสองข้อก่อนเป็นผู้ชนะ และให้จบเกม
4. การ์ดมีสองชุด นักเรียนสามารถเล่นชุดต่อไปได้หากมีเวลาเหลือ

<p>Du bist Silvia Panatone</p> <p>Heimatland : Italien</p> <p>Geburtsort: Parma</p> <p>Wohnort: Hamburg</p> <p>Beruf: Malerin</p> <p>Familienstand: verheiratet</p> <p>Kinder: 1 Kind</p> <p>Alter: 33</p> <p>Hobbys: kochen, reisen</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> in Santiago geboren</p> <p><input type="radio"/> hat keine Kinder</p>	<p>Du bist Sergej Ustinov</p> <p>Heimatland : Russland</p> <p>Geburtsort: Wladiwostok</p> <p>Wohnort: Wien</p> <p>Beruf: Student</p> <p>Familienstand: ledig</p> <p>Kinder: 1 Kind</p> <p>Alter: 21</p> <p>Hobbys: lesen, Musik machen(Gitarre)</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> in Santiago geboren</p> <p><input type="radio"/> hat keine Kinder</p>
<p>Du bist Victoria Sanchez</p> <p>Heimatland : Chile</p> <p>Geburtsort: Santiago</p> <p>Wohnort: Zürich</p> <p>Beruf: Fotografin</p> <p>Familienstand: ledig</p> <p>Kinder: keine</p> <p>Alter: 25</p> <p>Hobbys: singen, Tango, fotografieren</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> hat 1 Kind</p> <p><input type="radio"/> in Parma geboren</p>	<p>Du bist Pradesh Singh</p> <p>Heimatland : Indien</p> <p>Geburtsort: Delhi</p> <p>Wohnort: Frankfurt</p> <p>Beruf: Informatiker</p> <p>Familienstand: geschieden</p> <p>Kinder: 2</p> <p>Alter: 43</p> <p>Hobbys: fotografieren, Kino</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> wohnt in Wien</p> <p><input type="radio"/> hat 1 Kind</p>

<p>Du bist Katharina Zbigniew</p> <p>Heimatland : Polen</p> <p>Geburtsort: Warschau</p> <p>Wohnort: München</p> <p>Beruf: Autorin</p> <p>Familienstand: verheiratet</p> <p>Kinder: 2 Kinder</p> <p>Alter: 33</p> <p>Hobbys: singen, Theater</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> malt gerne</p> <p><input type="radio"/> hat keine Kinder</p>	<p>Du bist Hiroshi Yahama</p> <p>Heimatland : Japan</p> <p>Geburtsort: Kyoto</p> <p>Wohnort: Berlin</p> <p>Beruf: Ingenieur</p> <p>Familienstand: ledig</p> <p>Kinder: keine</p> <p>Alter: 25</p> <p>Hobbys: malen Tennis</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> wohnt in München</p> <p><input type="radio"/> hat 2 Kinder</p>
<p>Du bist Olav Gustafson</p> <p>Heimatland : Schweden</p> <p>Geburtsort: Stockholm</p> <p>Wohnort: Frankfurt</p> <p>Beruf: Sänger</p> <p>Familienstand: ledig</p> <p>Kinder: 1</p> <p>Alter: 25</p> <p>Hobbys: surfen, Briefe schreiben</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> hat 1 Kind</p> <p><input type="radio"/> in Parma geboren</p>	<p>Du bist Stefania Papadopoulos</p> <p>Heimatland : Griechenland</p> <p>Geburtsort: Thessaloniki</p> <p>Wohnort: München</p> <p>Beruf: Verkäuferin</p> <p>Familienstand: verheiratet</p> <p>Kinder: 2</p> <p>Alter: 52</p> <p>Hobbys: Volleyball, Kino</p> <p>Such diese Person:</p> <p><input type="radio"/> 25 Jahre alt</p> <p><input type="radio"/> wohnt in Frankfurt</p>

2. นัดหมายกิจกรรม (Termin ausmachen)

คำชี้แจง

นักเรียนรับตารางนัดหมาย (Wochenplan) คนละ 1 แผ่น

นักเรียนหยิบบัตรคำ (Satz Kätschen) ที่คว่ำอยู่คนละ 5 ใบ ในบัตรจะเป็นกิจกรรมและเวลา ให้นักเรียนเขียนลงในตารางนัดหมายของนักเรียน โดยเลือกลงในวันใดก็ได้

1. จากนั้นให้นักเรียนดูโปรแกรมหนัง (Kinoprogramm) และพูดคุยตกลงกันให้ได้ว่าจะไปดูหนังรอบไหนได้บ้าง ซึ่งต้องไม่ตรงกับเวลากิจกรรมของแต่ละคนตามตาราง
2. ให้นักเรียนสร้างบทสนทนานัดหมายไปดูหนัง

Wochenplan

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag

Wochenplan

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag

Satz Kätchen

der Chor (16-18 Uhr)	der Zahnarzt (17.30-18 Uhr)	der Arzt (16-17 Uhr)	der Klavierunterricht (17-18.30 Uhr)
das Schwimmtraining (16.30-19 Uhr)	das Fußballspiel (15-19 Uhr)	das Konzert (20-22 Uhr)	die Oma (15-18 Uhr)
die Party (19-22 Uhr)	das Basketballtraining (17-19 Uhr)	der Job im Café (15-19 Uhr)	die Hausaufgaben (13-17 Uhr)
die Schule (8-16 Uhr)	lernen (16-18 Uhr)	das Taekwondo-Training (16-18 Uhr)	der Salsa-Kurs (18-20 Uhr)
das Handballtraining (18-19.30 Uhr)	die Disco (20-23 Uhr)	der Sport (16-18 Uhr)	das Tanztraining (17-19 Uhr)

Kinoprogramm

Gloria – Kino							
20. – 26. 04.							
	Mo 20.4.	Di 21.4.	Mi 22.4.	Do 23.40	Fr 24.4	Sa 25.4	So 26.4.
Harry Potter						11.00	11.00
Mr. Bean	16.00	16.00	16.00	16.00	16.00	14.00	14.00
Spider-Man	17.00	17.00	17.00	17.00	17.00	15.00	15.00
Vollidiot	19.00	19.00	19.00	19.00	19.00	17.30	17.30
Shoppen	20.15	20.15	18.30	20.15	20.15	20.15	20.15
Die drei ???			21.00		21.00	21.00	

ใบงานที่ 3

3.ที่ร้านอาหาร (Im Restaurant)

คำชี้แจง

1. ให้นักเรียนหนึ่งคนในกลุ่มเป็นคนขาย และนักเรียนที่เหลือเป็นลูกค้า
2. ทุกคนได้รับเมนู (Speisekarte) คนละ 1 แผ่น
3. ให้นักเรียนที่เป็นคนขายหยิบบัตรคำศัพท์อาหาร (Kärtchen mit Speisen) ที่คว่ำ อยู่ 12 ใบ และบัตรคำศัพท์เครื่องดื่ม (Kärtchen mit Getränke) 6 ใบ โดยไม่ให้เพื่อนคนอื่นในกลุ่มเห็นคำศัพท์ที่เปิด คำศัพท์เหล่านี้จะเป็นของที่มีขายอยู่ที่ร้าน ซึ่งลูกค้าจะไม่ทราบรายการที่ร้านไม่มีตามเมนู
4. นักเรียนที่เป็นลูกค้ามาสั่งอาหาร ตามที่เห็นในเมนู หากไม่มี ให้คนขายบอกว่าวันนี้ไม่มี และนำเสนออาหารหรือเครื่องดื่มอื่นที่มีขายในร้าน
5. ให้นักเรียนสร้างบทสนทนาสั่งอาหาร

Speisekarte

Jugend - Café			
Getränke			
warm		kalt	
Mineralwasser (0,3l)	1,30 €	Tasse Tee	1,40 €
Cola (0,2l)	1,50 €	Tasse Kakao	1,60 €
Cola light (0,2l)	1,50 €	Tasse Kaffee	1,60 €
Apfelsaft (0,3l)	1,50 €	Milchkaffee	1,60 €
Orangensaft (0,3l)	1,60 €	Cappuccino	1,60 €
Glas Milch (0,2l)	1,50 €		
Eiskaffee	1,90 €		
Snacks			
warm		kalt	
Hamburger	2,20 €	Salat	2,90 €
Pommes mit Ketchup	1,80 €	Käsebrötchen	1,80 €
Tomatensuppe	1,50 €	Wurstbrötchen	1,80 €
Currywurst	2,20 €	Fischbrötchen	2,00 €
Bratwurst mit Brötchen	2,10 €	Müsli	2,50 €
Kartoffeln mit Quark	2,30 €	Brot mit Ei	1,80 €
Pizza	2,40 €	Quark mit Obst	2,60 €
Tagesmenüs			
Menü 1	7,50 €	Menü 2	6,50 €
Suppe		Tomatensuppe	
Fisch mit Salzkartoffeln		Spaghetti bolognese	
Eis oder Obst		Eis oder Obst	
Menü 3	7,50 €		
Salat			
Fleisch mit Gemüse oder Pommes			
Eis oder Obst			

Kärtchen mit Speisen

Currywurst	Fleisch	Salat	Salzkartoffeln
Gemüse	(ein Stück) Kuchen	Tomatensuppe	Pommes mit Ketchup
Fisch mit Salzkartoffeln	Hamburger	Pizza	Spaghetti Bolognese
Wurstbrötchen	Fischbrötchen	Käsebrötchen	Kartoffeln mit Quark
Müsli	Quark mit Obst	Eis	Apfel
Banane	Brot mit Ei	Bratwurst mit Brötchen	Joghurt

Kärtchen mit Getränke

Mineralwasser	Apfelsaft	Orangensaft	Cola
Cola light	Tee	Kaffee	Kakao
Glas Milch	Milchkaffee	Cappuccino	Eiskaffee



ใบงานที่ 4

4. ที่ตลาดนัด (Am Flohmarkt)

คำชี้แจง


1. ให้นักเรียน 2 คนในกลุ่มเป็นคณชาย และนักเรียนที่เหลือเป็นลูกค้า
2. นักเรียนที่เป็นลูกค้ารับรายการของที่อยากซื้อ (Einkaufliste) คนละ 1 ใบ และให้ซื้อของตามรายการที่ได้
3. นักเรียนที่เป็นคณชายหยิบบัตรคำศัพท์สิ่งของ (Kärtchen) คนละ 8 ใบ
4. ให้นักเรียนสร้างบทสนทนาซื้อขายของที่ตลาดนัด

Einkaufslisten

<p>Ich suche eine / einen</p> <p>Hose</p> <p>Rucksack</p> <p>Kette</p> <p>Uhr</p>	<p>Ich suche eine / einen</p> <p>Jacke</p> <p>T-Shirt</p> <p>Gitarre</p> <p>Top</p>
<p>Ich suche eine / einen</p> <p>Bluse</p> <p>Sportschuhe</p> <p>Pullover</p> <p>Handy</p>	<p>Ich suche eine / einen</p> <p>Jeans</p> <p>Ring</p> <p>Tasche</p> <p>Kleid</p>

Kärtchen

Pullover	Sportschuhe	Jeans	Jacke
Bluse	Ring	Hose	T-Shirt
Top	Tasche	Rucksack	Uhr
Kette	Kleid	Gitarre	Handy



ภาคผนวก ง
หนังสือขอความอนุเคราะห์

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
RAJABHAT MAHASARAKHAM UNIVERSITY



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์
ที่ /๒๕๕๘

โทร.ภายใน ๑๘๐
วันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน อาจารย์ อาทิตย์ อาจหาญ

ด้วย นางศุภลักษณ์ นาคกรรพ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผล การศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การพัฒนา รูปแบบการ ประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔” ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลการการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

- เพื่อ ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
 ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
 ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
 อื่นๆ ระบุ.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความร่วมมือจากท่านด้วยดี
 ขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพศาล วรคำ)
 รองคณบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติราชการแทน
 คณบดีคณะครุศาสตร์



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์

โทร.ภายใน ๑๘๐

ที่ /๒๕๕๘

วันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน อาจารย์ อนุสรณ์ จันทรประทีป

ด้วย นางตุลย์พร นาคทรพร นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผล การศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การพัฒนารูปแบบการ ประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔” ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลทางการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

- เพื่อ
- ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
 - ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
 - ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
 - อื่นๆ ระบุ.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความร่วมมือจากท่านด้วยดี ขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพศาล วรรณคำ)
รองคณบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติราชการแทน
คณบดีคณะครุศาสตร์



ที่ ศธ ๐๕๔๐.๐๒/ว ๕๑๔๒

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม
๕๔๐๐๐

๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน ผศ. วสันต์ วัชรกวีศิลป์

ด้วย นางศุภลักษณ์ นาคทรพรพ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผล การศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การพัฒนา รูปแบบการ ประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔” ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

- เพื่อ
- ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
 - ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
 - ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
 - อื่นๆ ระบุ.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม หวังเป็นอย่างยิ่งว่า คงได้รับความอนุเคราะห์จากท่านด้วยดี และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพศาล วรคำ)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ รักษาการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์
ปฏิบัติราชการแทน อธิการบดี



ที่ ศธ ๐๕๔๐.๐๒/๕๑๔๒

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม
๕๔๐๐๐

๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขออนุญาตเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน นางสาวอัญชลี ทองจิตร

ด้วย นางศุภย์พร นาคกรรพ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผล การศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การพัฒนา รูปแบบการ ประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔" ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลทางการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

- เพื่อ
- ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
 - ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
 - ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
 - อื่นๆ ระบุ.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
หวังเป็นอย่างยิ่งว่า คงได้รับความอนุเคราะห์จากท่านด้วยดี และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพศาล วรคำ)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ รักษาการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์
ปฏิบัติราชการแทน อธิการบดีสาขาวิจัยและประเมินผลการศึกษา
โทรศัพท์/โทรสาร ๐-๔๓๓๕-๒๒๒๒
www.edumnu.ac.th



ที่ ศธ ๐๕๔๐.๐๒/๕๑๔๒

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม
๕๔๐๐๐

๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์**เรียน** นางสาวทาน อักษรทอง

ด้วย นางตุลย์พร นาคทรพรพ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผล การศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การพัฒนา รูปแบบการ ประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔” ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เพื่อ ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
 ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
 ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
 อื่นๆ ระบุ.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
หวังเป็นอย่างยิ่งว่า คงได้รับความอนุเคราะห์จากท่านด้วยดี และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.โพธอล วรคำ)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ รักษาการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์
ปฏิบัติราชการแทน อธิการบดีสาขาวิจัยและประเมินผลการศึกษา
โทรศัพท์/โทรสาร ๐-๔๓๖๔-๒๒๒๒
www.edumu.ac.th



ที่ ศธ ๐๕๔๐.๐๒/ว ๕๓๔๒

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม
๔๔๐๐๐

๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน นางวิมล ลิมเลิศมงคล

ด้วย นางศุภย์พร นาครทรพร นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผล การศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การพัฒนา รูปแบบการ ประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔” ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

- เพื่อ ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
 ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
 ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
 อื่นๆ ระบุ.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
หวังเป็นอย่างยิ่งว่า คงได้รับความอนุเคราะห์จากท่านด้วยดี และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพศาล วรคำ)
รองคณบดีฝ่ายวิชาการ รักษาการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์
ปฏิบัติราชการแทน อธิการบดี

สาขาวิจัยและประเมินผลการศึกษา
โทรศัพท์/โทรสาร ๐-๔๓๗๔-๒๒๒๒
www.edurmu.ac.th



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์

โทร.ภายใน ๑๘๐

ที่ /๒๕๕๘

วันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน อาจารย์ รัตติกาล สารกอง

ด้วย นางศุภย์พร นาคทรัพย์ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผล การศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การพัฒนารูปแบบการ ประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔” ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลทางการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

- เพื่อ
- ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
 - ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
 - ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
 - อื่นๆ ระบุ _____

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความร่วมมือจากท่านด้วยดี ขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพศาล วรคำ)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติราชการแทน

คณบดีคณะครุศาสตร์



ที่ ศธ ๐๕๔๐.๐๒/ว ๕๑๐๖

มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม
๕๔๐๐๐

๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน นางสาวรรณี วงษ์มนตรีสุข

ด้วย นางตุลย์พร นาคทรพรพ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลการศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “การพัฒนารูปแบบการประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔” ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

- เพื่อ ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
 ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
 ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
 อื่นๆ ระบุ.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม
หวังเป็นอย่างยิ่งว่า คงได้รับความอนุเคราะห์จากท่านด้วยดี และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพศาล วรคำ)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ รักษาการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์
ปฏิบัติราชการแทน อธิการบดี



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์

โทร.ภายใน ๑๘๐

ที่ /๒๕๕๘

วันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขออนุมัติครุภัณฑ์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน อาจารย์ อพันธ์ พิสุทธิธาดา

ด้วย นางศุภลักษณ์ นาคทรพรพ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผล การศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การพัฒนา รูปแบบการ ประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔" ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลทางการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

- เพื่อ ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
- ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
- ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
- อื่นๆ ระบุ.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความร่วมมือจากท่านด้วยดี ขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพศาล วรคำ)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติราชการแทน

คณบดีคณะครุศาสตร์



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์

โทร.ภายใน ๓๘๐

ที่ /๒๕๕๘

วันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

เรียน อาจารย์ อัจฉริยา พรหมท้าว

ด้วย นางศุภย์พร นาคพรพรพ นักศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยและประเมินผล การศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ได้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "การพัฒนา รูปแบบการ ประเมินทักษะการฟัง-พูดภาษาเยอรมันสำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ ๔" ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา หลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต (ค.ม.) สาขาวิชาวิจัยและประเมินผลทางการศึกษา เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์

คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม จึงใคร่ขอเรียนเชิญท่านเป็นผู้เชี่ยวชาญ ตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิทยานิพนธ์

- เพื่อ ตรวจสอบความถูกต้องด้านเนื้อหา ภาษาการวิจัย
- ตรวจสอบด้านการวัดและประเมินผล
- ตรวจสอบด้านเนื้อหา ภาษา สถิติ การวัดและประเมินผล
- อื่นๆ ระบุ.....

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความร่วมมือจากท่านด้วยดี ขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ไพศาล วรคำ)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติราชการแทน

คณบดีคณะครุศาสตร์